

TC-RF04

DSSS Sistem de Traducere Simultana Digital** **DSSS Wireless Digital Interpretation System



Calitate fara compromisuri. Cel mai bun raport pret/calitate. Performante de inegalat. Alege GBC si descopera inovatia AV la cel mai bun cost pentru tine.



Sistemul de Traducere Simultana RF GBC – GONSIN **TC-RF04** foloseste licenta Radio pe frecventa libera world-wide de 2.4 Ghz si ultima inovatie in tehnologie audio wireless Direct Sequence Spread Spectrum (DSSS) pentru o solutie completa cu claritate tip CD a sunetului, filtrare excelenta a parazitilor si interferentelor si criptare avansata a transmisiilor impotriva interceptarilor neautorizate. Sistemul inglobeaza tehnologii avansate PLD si DSP pentru a transmite semnale audio tip multi-channel fara pierderi de calitate.

Sistemul este proiectat pentru a oferi **comunicatii wireless RF** fara distorsiuni pentru traduceri simultane de inalta calitate si distributia traducerii in 4/6/8/10/12/16 canale diferite, **implicit 4/6/8/10/12/16 limbi**. Fiabilitatea extraordinara a tehnologie DSSS permite transmisia radio fara distorsiuni pana la **100 m indoor** si pana la **350 m outdoor**, facandu-l ideal pentru conferinte de afaceri sau guvernamentale, conventii internationale si orice alta aplicatie multilingva.

Funcții principale

- Sistemul minimal cu o unitate centrala suporta pana la 2 canale (limbi)
- Expandabil pana la **16 canale** (limbi)
- Sistemul, indiferent de configuratia aleasa, suporta un **numar infinit** de delegati.
- Criptare militara DSSS AES a sunetului, interceptarea este imposibila.
- Management performant al microfoanelor cu claritate superioare a sunetului.
- Sistemul poate functiona fara computer sau alt software suplimentar
- Integrare perfecta in sistemele GBC de Audio Conferinta si Voting.
- Suporta traducere simultana **directa si indirecta (direct and relay interpretation) - unic in Romania.**
- Receptor wireless pentru **20 canale (limbi traduse)**
- **Receptor wireless cu functionare pana la 20h.** (cu acumulatorii incarcati)
- **Garantia echipamentelor este de 36 luni.**

Ce puteti face cu sistemul de conferinta digital TL-RFI?

- Organizati traduceri simultane pentru congrese, intalniri, conventii pana la 16 limbi traduse si numar infinit de delegati.
- Integrati in sistemul de Audio Conferinta GBC.
- Integrati in sistemul de voting GBC cu autentificare IC card sau PIN

Ce este tehnologia DSSS?

- DSSS a fost dezvoltat pentru a fi utilizat de către militari, deoarece utilizează semnale de bandă largă, care sunt dificil de a detecta și pentru ca rezista la tentativele de bruijaj
- Acest semnal de zgomot este o secvență tip "pseudorandom" de 1 și -1 valori, cu o frecvență mult mai mare decât cea a semnalul original, astfel răspândirea de energie din semnalul original se face într-o bandă mult mai largă.
- Aplicabilitate DSSS: Wi-Fi (IEEE 802.11) · Space Network (NASA) · GPS · Galileo · GLONASS · Bluetooth · Cordless phones · DECT Cellular · EV-DO Mobile · IS-95 (aka cdmaOne) · CDMA2000 (aka IS-2000) · Also: Qualcomm · Verizon
- Beneficii DSSS:
 - ✓ Rezistentă la blocaje și interceptari
 - ✓ Folosirea unui singur canal pentru multipli utilizatori
 - ✓ Nivel extrem de redus de zgomot de fond la nivelul interpretării semnalului (stealth)
 - ✓ Monitorizarea relativității comunicatiei emitor - receptor

Unitate Traducator (Interpreter) TC-F06/TC-F16

- Unitate controlata digital pentru un fiecare interpret (traducator).
- Proiectata pentru a respecta norma IEC60914/CE.
- Suporta traducere simultana pentru 2/4/6/8/12/16 limbi diferite.
- Suporta traducere simultana **directa si indirecta (direct and relay interpretation) - unic in Romania.**
- LED indicator luminos pentru confirmarea activarii functiei traducere indirecta (relay interpretation)
- Taste functionale cu afisarea comenzilor pe ecranul LCD.
- Afisaj LCD pentru afisarea urmatoarelor informatii:
 - ✓ Setari specifice selectate de interpretare.
 - ✓ Canalul de Intrare/Iesire al limbii respective.
 - ✓ Canalele de traducere simultana ocupate.
 - ✓ Canalul de traducere ocupat de unitatea respectiva.
 - ✓ Timpul efectiv de traducere simultana (interpretare) de la inceput la sfarsit pentru traducerea curenta dar si pentru anterioara traducere.
- 3 limbi de intrare (pentru a fi traduse) pot fi presetate cu tastele A/B/C.
- Tasta FLOOR poate fi apasata pentru a reveni la traducerea directa din limba principala.
- Taste Left/Right pentru selectia canalului de intare a limbii ce urmeaza a fi tradusa cu confirmare pe ecranul LCD.
- Taste Left/Right pentru selectarea canalului de iesire a traducerii cu confirmare pe ecranul LCD.
- Pot fi folosite doua tipuri de microfoane:
 - ✓ Microfon uni directional electret condenser, cu conector detasabil si inel luminos pentru a identificat unitatea activa (standard)
 - ✓ Casti profesionale cu microfon incorporat ajustabil pentru o auditie si traducere comoda (optional)
- Difuzor incorporat cu control volum. Canalul de intrare (limba din care se face traducere) este auzita cand microfonul este in pozitia OFF.
- Controlul automat digital al canalelor de iesire pentru prevenirea folosirii aceluiasi canal de iesire de catre mai multi traducatori.
- Tasta MUTE (Pauza) pentru oprirea temporara a microfonul si prevenirea sunetelor nedorite sa ajunga la audienta (tuse, etc)
- Tasta SLOW (rar) pentru a alerta vorbitorul curent sa vorbeasca intr-un mod mai rar. Cand este apasata, un mesaj va fi trimis vorbitorului si inelul rosu al microfonului va ilumina intermitent.
- Conectori REC audio 3,5 mm. pe ambele laturi ale consolei pentru conectarea dispozitivelor de inregistrare tip MONACOR DPR-110 (*contactati GBC pentru detalii privind echipamentele Monacor*)
- Conectori REC audio 3,5 mm. pe ambele laturi ale consolei pentru conectarea altor microfoane (casti cu microfon optional) cu selectare care dintre microfoane sa fie active cu ajutorul tastei MIC si LED indicator LEFT/RIGHT microfon activat.
- Conectori REC audio 3,5 mm. pe ambele laturi ale consolei pentru conectarea castilor audio
- Mai multe unitati pot fi conectate in cascada tip daisy-chain la unitatea de emisie RF sau Unitatea de Control.



Mod Modulare	DSSS (cel mai avansat sistem world wide)
Distorsiune la 1KHz	<1%
Separare canale	>70dB
Frecventa de raspuns	100Hz-15kHz
Raportul Semnal/Zgomot	>70Db
Tensiune de alimentare	24 V DC
Tensiunea maxima de intrare	7.5 V
Impedanta intrare	2k ohms
Lungimea microfonului	425 mm
Afisaj LCD	128x64 graphic backlit
Cablu DB25	3m. (standard) / 10m. (optional)
Conectori 3,5mm jack	6 bucati pentru microfon, inregistrare, casti
Dimensiuni baza	250X145X100mm (WxDxH)



Unitate Centrala Digitala de Control TC-RFZ02/04

Unitatea centrala TC-RFZ02/04 bazata pe control digital prin microprocesor poate transmite radio catre delegati 2 sau 4 canale (limbi traduse). In imagine TC-RF04 pentru 4 canale de emisie.

Expandabila pana la maxim 16 canale (4 unitati TC-RFZ04)

Este prevazuta cu control canale independent, indicator nivel volum canale independent, si conectori pentru inregistrare audio independent pentru fiecare canal.

Cu ajutorul cablurilor DB25 unitatile de traducator pot fi conectate la unitatea centrala in cascada tip daisy-chain.

Suporta 4 ID-uri diferite. Unitatea va trimite semnal doar catre delegatii cu acelasi ID. Astfel mai multe unitati pot fi folosite in sisteme diferite in acelasi spatiu comun.



<i>Mod Modulare radio</i>	<i>DSSS (cel mai avansat sistem world wide)</i>
<i>Interval de frecventa</i>	<i>2400-2500 Mhz</i>
<i>Distanta intre frecventele canalelor</i>	<i>5Mhz</i>
<i>Frecventa de raspuns</i>	<i>20Hz-20kHz</i>
<i>Distorsiune la 1KHz</i>	<i><1%</i>
<i>Separare canale</i>	<i>>70dB</i>
<i>Nivelul puterii de iesire radio RF</i>	<i>700 mV</i>
<i>Impedanta iesirii radio RF</i>	<i>50 ohms</i>
<i>Impedanta intrare</i>	<i>18k ohms</i>
<i>Tensiunea maxima de intrare</i>	<i>3,5 V</i>
<i>Raportul Semnal/Zgomot</i>	<i>>75Db</i>
<i>Putere consumata</i>	<i>60W</i>
<i>Tensiune de alimentare</i>	<i>110/220VAC, 50-60Hz</i>
<i>Iesiri radio catre antene</i>	<i>2 sau 4 conectori tip N</i>
<i>Audio Inputs</i>	<i>2 sau 4 x RCA nebalansat</i>
<i>Iesiri Audio</i>	<i>2 sau 4 x RCA nebalansat</i>
<i>Conector unitati traducatori</i>	<i>DB25 female</i>
<i>Expandabilitate pana la 4 unitati</i>	<i>DB25 male</i>
<i>Dimensiuni</i>	<i>430x99x325 mm (WxHxD)</i>
<i>Greutate</i>	<i>7.6 Kg</i>



TC-RFZ02 – pentru 2 canale de emisie (2 limbi)

Receptor Digital Radio RF pentru delegati DSSS TC-RFJ04/06/08/10/12/14/16

- **Durata de functionare cu acumulator incarcat: 20 ore**
- **ULTRA usor: un receptor are greutatea de 150 grame si dimensiunile unui telefon mobil.**
- **UNIC IN ROMANIA!** Receptorul digital Radio TC-RFJ04/06/08/10/12/16 este proiectat sa suporte 4/6/8/10/12/16 canale diferite (limbi traduse) si fiecare dintre aceste canale foloseste tehnologia DSSS cu un cod de emisie receptie unic, oferind o claritate tip CD audio si o receptie ireprosiabila cu un "sampling rate" de 44.1 kHz.




- Receptorul este dotat cu un acumulator Lithium-Ion a carui incarcare se poate face cu ajutorul cutiilor de depozitare si incarcare GBC.
- Afisajul LCD arata informatii legate de starea bateriei, calitatea semnalului si canalul selectat (limba selectata).
- Echipat cu receptor individual wireless RF, participantii pot asculta limba dorita in casca personala, monitoriza starea bateriei, starea calitatii semnalului de receptie si ajusta volumul pentru o auditiie confortabila.
- Numarul de unitati care se pot folosi in sistem este infinit.
- Receptoarele sunt protejate impotriva tuturor tipurilor de interferenta cu orice dispozitiv mobil.
- Criptarea digitala a transmisiei asigura o securitate inalta impotriva ascultatorilor neautorizati. DOAR receptoarele care au codul de criptare corect pot primi si decoda semnalul transmis.
- Datorita functiei de "high redundancy rate", chiar daca receptorul pierde o parte din semnale, informatia este redata fluent si corect la calitate CD audio.
- In cazul in care semnalul radio se degradeaza, sistemul foloseste un sistem de algoritmi de interpolare sofisticat pentru a reproduce semnalul initial
- Receptorul poate fi folosit impreuna cu casca personala **TC-D1**

Mod Modulare radio	DSSS (cel mai avansat sistem world wide)
Comutator OPRIT/PORNIȚ	pe lateral
Control volum	tip rotativ
Iesire audio	3.5 mm jack
Selectie canale	Tastele UP/DOWN
Mod de prindere	Clip pentru curea sau lanyard (snur)
Incarcare unitate	prin conectori integrati
Durata de functionare	pana la 20 ore
Metoda de criptare/decriptare	AES
Interval de frecvente	2400 Mhz - 2500 Mhz
Distanta intre frecvente	5 Mhz
Frecventa de raspuns	20Hz - 20kHz
Distorsiune la 1KHz	<1%
Nivelul Puterii iesire Radio RF	700 mV
Impedanta iesirii radio RF	50 ohms
Impedanta intrare	18k ohms
Tensiunea maxima de intrare	3,5 V
Raportul Semnal/Zgomot	>55 dB
Putere consumata	0,2 W
Acumulator	3,7 V Lithium-Ion reincarcabil
Afisaj LCD	33 mm x 17 mm
Dimensiuni	133x57x23 mm (WxHxD)
Greutate	0.15 Kg

Accesorii


TC-D1 Casca Personala pentru Delegati (participanti)

Compatibila cu Receptor Digital Radio RF pentru delegati

Tip	Dinamic 40 mm	
Reglaj	360 grade	
Redare audio	full range: joase, inalte, medii	
Super bass	da	
Frecvente de raspuns	7Hz to 24KHz	
Sensibilitate	102dB±3dB	
Impedanta	40Ω±10%	
Puterea de intrare	8-50mW	
Lungime cablu	120 cm	
Conector	3,5 mm. jack	


TC-D2 Casca cu microfon pentru traducator (optional)

Compatibila cu Unitate Traducator (Interpreter)


Tip	Casca cu protectie fonica cu control microfon si control volum	
Microfon	Omn-directional dynamic	
Sensibilitate microfon (1kHz)	: -58±2dB	
Super bass	da	
Frecvente de raspuns	20Hz to 20KHz	
Sensibilitate (1kHz)	-58±2dB	
Impedanta	60Ω±15%	
Puterea de intrare	30-50mW	
Lungime cablu	200 cm	
Conector	3,5 mm. jack	

TC-RFF02 Antena Emisie Radio (RF)


Unitatea de emisie TC-RFF02 poate fi folosita atat in aplicatii indoor cat si outdoor. Suporta 2 canale de emisie diferite (2 limbi). Se conecteaza la Unitatea Centrala Digitala TC-RFZ02/04 via cablu coaxial SYV 50-7(3m) prevazut cu conector tip N. Tehnologia radio RF DSSS permite montarea antenei (antenelor) atat pe perete, trepied, tavan cat si ascuns in spatele peretilor sau in camera tehnica a operatorilor.

Tip semnal	DSSS (cel mai avansat sistem world wide)	
Aplicabilitate	indoor sau outdoor	
Sensibilitate microfon (1kHz)	: -58±2dB	
Interval frecvente	2400 -2500 MHz	
Frecvente de raspuns	20Hz to 20KHz	
Lungime cablu	3 m standard, pana la 20 m optional	
Dimensiuni	450 × 211 × 82 mm (W×H×D)	
Conectori	tip N	

GX-20 Unitate de Incarcare pentru Receptoare Digitale Radio RF

Tip	aluminiu	
Tehnologie	bazata pe microprocesoare „smart charging circuit”	
Capacitate	20 receptoare	
Indicator luminos	tip LED pentru monitorizarea incarcarii	
Timp de incarcare	aproximativ 10 h pentru 20 unitati receptoare	
Tensiunea de alimentare	AC100-240V 50/60Hz	
Tensiunea de incarcare	DC5V 8A	
Functii speciale	poate fi folosita si ca geanta transport	

GX-48 Unitate de Transport pentru Receptoare Digitale Radio RF

Tip	aluminiu/plastic	
Aplicabilitate	trasnportul si depozitarea Receptoarelor Digitale RF	
Capacitate	40 unitati receptoare digitale	
Protectie	individuala tip antisoc	
Dimensiuni	50×33×20cm (WxDxH)	

Politica de preturi si conditii comerciale:

- Contactati GBC sau account managerului dvs. pentru a obtine cele mai bune preturi si conditii pentru Sistemele de Conferinta Wireless RF.
- Contactati GBC pentru a afla mai mult despre Sisteme de Conferinta si pentru optiunile Traducere Simultana, Voting, Recording, etc.
- In functie de comanda dumneavoastra, puteti beneficia de discounturi suplimentare. Contactati GBC pentru detalii.

Configurari, Instalari:








- GBC asigura proiectarea, configurarea, instalarea si punerea in folosinta a sistemelor AV profesionale aflate in portofoliul sau. Contactati GBC pentru a primi sfaturi si pareri tehnice competente.
- Manopera, cablurile, conectorii si alte accesorii sunt oferite separat.

Garantii, Post Garantii:

- GBC asigura o garantie de conformitate pentru produsele Sisteme de Conferinta de 36 luni. Procedura de RMA este disponibila la adresa: www.GBCshop.ro/RMA
- GBC asigura accesul la piese de schimb si mentenanta pe intreaga durata de viata a echipamentelor.

Rabaturi, discounturi promotionale:

- Comanda acum un sistem de traducere simultana pentru minim 100 delegati si beneficiezi de o reducere de 20% din valoarea totala a facturii. (promotia este valabila in limita stocului si doar pentru comenzile cu plata in avans pe perioada 01.03.-01.05.2010)

Nr	Part Number	Descriere	Pret Unitar	Moneda	Imagine
1	TC-F06	Unitate Traducator (Interpreter) - suporta 6 canale (limbi). Mai multe Unitati pot fi cascadeate. Pentru unitati cu 2/4/8/12/16 canale (limbi) contactati GBC.	425,44	Eur	
2	TL-RFX1	Unitate Centrala Digitala de Control TC-RFZ04 - suporta 4 canale (limbi). Mai multe Unitati pot fi cascadeate pana la 16 canale (limbi) - 4 buc x TC-RFZ04. Pentru sisteme mai mici (2 canale) contactati GBC.	1.492,50	Eur	
3	TC-RFJ04	Receptor Digital Radio RF pentru delegati.- Receptor radio wireless cu acumulator reincarabil pentru 4 canale (limbi). Se pot folosi un numar infinit de receptoare. Pentru receptoare cu 2/6/8/12/16 canale (limbi) contactati GBC.	140,47	Eur	
4	TC-D1	Casca Personala pentru Delegati (participanti)- compatibila cu TC-RFJ04 sau orice alt receptor digital radio wireless GBC. Prevezuta cu cablu lungime 1,2 m.	11,37	Eur	
5	TC-RFF02	Antena Emisie - antena emisie radio pentru 2 canale (limbi). Pentru mai multe canale mariti numarul de antene (cate 1 bucata la fiecare 2 canale adaugate)	472,89	Eur	
6	GX-20	Unitate de Incarcare pentru Receptoare Digitale Radio RF - capacitate 20 receptoare	234,94	Eur	
optionale					
1	TC-D2	Casca cu microfon pentru traducator - o auditie confortabila si o traducere flexibila folosind optionalul GBC TC-D2. Prevezuta cu cablu standard lungime 2 m.	23,13	Eur	
2	GX-315	Tripod pentru antena TC-RFF02 - tripod pentru montarea antenei TC-RFF02	41,25	Eur	
3	UA-203	Suport montare perete pentru antena TC-RFF02 - suport perete/tavan pentru montarea antenei TC-RFF02	28,20	Eur	
4	GX-48	Unitate de Transport pentru Receptoare Digitale Radio RF - capacitate 40 unitati	42,60	Eur	

Va multumim,

GBC EXIM SRL